



Le 9 décembre – Volume 3, numéro 12

Mot du directeur

Je tiens d'abord à vous souhaiter mes meilleurs vœux pour la période des Fêtes et j'espère vous rencontrer lors du cocktail de Noël qui se tiendra le 23 décembre (voir les détails ci-dessous).

L'année qui se termine a été marquée par plusieurs dossiers importants. Nos chercheurs ont connu un franc succès auprès de divers organismes subventionnaires, notamment la Fondation canadienne pour l'innovation : près de 31,5 M\$ en subventions importantes d'infrastructures, dont 3,5 M\$ que viennent d'obtenir cinq équipes dans le cadre du programme FCI leader (Anne-Marie Mes-Masson; Yves Berthiaume, Emmanuelle Brochiero et Ryszard Grygorczyk; Cécile Tremblay et Petronela Ancuta; Éric Troncy; et Mohit Kapoor). Notons que seuls les chercheurs faisant preuve d'excellence et d'innovation en matière de recherche réussissent les concours de la FCI. Le succès de ces équipes permettra au CRCHUM de se maintenir à la fine pointe de la découverte scientifique. Je les félicite.

Nous avons également eu la visite d'un comité d'experts international. Ayant comme mandat d'évaluer nos orientations stratégiques, nos structures et nos modes de fonctionnement, le comité a émis un avis très favorable à notre égard. Ceci dit, il a souligné, entre autres éléments, l'importance de bien arrimer nos priorités stratégiques avec celles du CHUM et de l'Université de Montréal. Nous avons amorcé un processus qui verra la mise sur place d'un comité tripartite pour étudier l'ensemble des questions à cet égard.

Comme vous le savez, plusieurs personnes et équipes ont travaillé sur le dossier du nouveau CRCHUM, autant sur les discussions avec les proposant que sur l'évaluation des propositions finales. Je tiens à les remercier et à les féliciter pour un travail extrêmement bien fait. Le dossier est maintenant entre les mains des instances décisionnelles et nous attendons avec impatience leur décision. Soyez assurés que la direction du CRCHUM déploie tous les efforts nécessaires afin d'obtenir une réponse d'ici la fin de l'année 2009.

Jacques Turgeon

Cocktail de Noël du CRCHUM

Vous êtes chaleureusement invités au cocktail de Noël, le mercredi **23 décembre** de 11 h 30 à 14 h 30, à l'Hôpital Notre-Dame, pavillon Mailloux, 1^{er} étage, salon Lucien-Lacoste, K-1252. [Invitation](#).

Vous êtes également invités au dépouillement d'arbre de Noël du CHUM, le samedi 12 décembre ainsi qu'à un repas des Fêtes du CHUM, le jeudi le 17 décembre, à la cafétéria. Consultez le [document ci-joint](#).

Opportunités de financement

- **US Department of Defense :**
[Orthopaedic Research Program \(PRORP\)](#), Clinical Consortium Award, Lettre d'intention : **le 23 décembre**.

- **IRSC** - lancement du concours portant sur la recherche sur les systèmes de santé, l'éthique et le partage de connaissances et les implications du H1N1. Date limite d'inscription : **5 janvier**. Dépôt des demandes : **18 janvier**.
- **Fondation Savoy** – cette fondation encourage la recherche directement reliée à la prévention, au diagnostic et au traitement de l'épilepsie. [Des subventions de recherche d'une valeur maximale de 25 000 \\$](#). Date limite : **le 15 janvier**.
- **Fondation des maladies du cœur du Canada et la Fondation de la physiothérapie du Canada – bourse de recherche en physiothérapie**. Date limite pour la demande : **le 15 février**.
- **Société de recherche sur le cancer (SRC)** – [subvention de recherche en environnement –cancer](#). Date limite pour la demande : **le 15 février**. Demandes [français](#), [anglais](#).
Formulaires [français](#), [anglais](#).
- **Société de recherche sur le cancer (SRC)** – [subvention de recherche sur les tumeurs neuroendocriniennes](#). Date limite pour la demande : **le 15 février**. Demandes [français](#), [anglais](#).
Formulaires [français](#), [anglais](#).
- **Alliance for cancer gene therapy (ACGT)** – [2009 young investigator award research grant](#). Date limite pour les résumés : **le 4 janvier à 16 h**. Dépôt de la lettre d'intention : **le 20 janvier**. Date limite pour la demande complète : **le 22 février à 16 h**.
- **Pfizer** – [programme d'excellence en recherche cardiovasculaire](#). Formulaire d'application en ligne. Date limite pour la demande : **le 2 avril**.
- **Fondation des maladies du cœur du Canada et l'Institut de la santé circulatoire et respiratoire des IRSC** – [surveillance et optimisation de la RCR 2010](#). Date pour la lettre d'intention : **le 1^{er} mars**. Date limite pour la soumission de la demande : **le 23 juin**.
- **Fondation des maladies du cœur du Canada et l'Institut de la santé circulatoire et respiratoire des IRSC** – [réanimation et l'application des connaissances 2010](#). Date pour la lettre d'intention : **le 1^{er} mars**. Date limite pour la soumission de la demande : **le 23 juin**.

Nomination au comité d'éthique

Le 24 novembre dernier, le CA du CHUM désignait Brigitte Saint-Pierre au poste de présidente du Comité d'éthique de la recherche du CHUM. Nous lui souhaitons le meilleur succès dans son mandat.

Projets FCI – Nouveauté

Pour ceux qui ont des projets financés par la FCI, vous trouverez sur le site Internet du CRCHUM à la section « [Ressources internes/ FCI](#) », un aide-mémoire des coûts admissibles, les formulaires reliés aux salariés, les fichiers de suivi budgétaire, les procédures pour l'achat des équipements et tout autre document pertinent pour les différentes étapes de votre projet.

Vous pouvez joindre la personne responsable de la gestion des projets FCI au CRCHUM, [Marie-Chantale Vincent](#), poste 15084.

Entêtes de lettre

Des nouvelles entêtes de lettre du CRCHUM sont maintenant disponibles en version électronique, en [couleur](#) et en [noir et blanc](#).

Affaires étudiantes

Le 12^e congrès des étudiants, stagiaires et résidents du CRCHUM aura lieu le **mercredi 16 décembre**. Le [programme de la journée](#) est maintenant disponible. Information : [Marlène Siewers](#), poste 27282.

Bourses et stages pour les étudiants

- **FRSQ - stages internationaux** – formation à la maîtrise et au doctorat. Date limite : **le 15 janvier**. Montant maximal accordé pour le stage : 15 000 \$ pour une période variant de deux à six mois, soit un montant de 2 500 \$ par mois incluant les frais de transport. [Modalités](#). [Formulaire](#).
- [La Fondation Cole](#) offre des bourses de 2 ans pour des fellows de clinique, titulaire d'un M.D., des stagiaires postdoctoraux et des étudiants aux cycles supérieurs pour promouvoir la recherche chez les enfants et les jeunes adultes dans les domaines de la pré-leucémie, la leucémie et d'autres types de maladies reliées à la leucémie ainsi que dans le domaine du développement des soins cliniques pour les patients atteints de ces fléaux. Date limite : **le 15 janvier**.
- **Le programme de développement des capacités en santé mondiale de l'Université de Montréal** offre jusqu'à huit bourses à des étudiants inscrits à la maîtrise. Les détails se retrouvent dans le [document ci-joint](#). Date limite : **le 4 janvier**.
- **Institut de la santé des femmes et des hommes (ISFH)** – [bourses de déplacement pour étudiants et chercheurs en perfectionnement postdoctoral](#). Date limite de la demande : **le 8 janvier**.
- **NSERC/CRSNG** – bourses d'invitation et bourses postdoctorales de la Société japonaise pour la promotion de la science. Consultez les documents [français](#) et [anglais](#). Dates limites pour bourse invitation : **le 15 janvier**, pour bourses postdoctorales : **le 25 janvier**.
- **Bourses de fellowship du département de médecine, Université de Sherbrooke**, compétition 2010-2011, 5^e édition. Le concours est maintenant ouvert. Les règles d'éligibilité de même que les formulaires sont disponibles à cette [adresse](#). Date limite : **le 1^{er} mars**.

Félicitations pour les subventions obtenues

Fonds des leaders de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) :

- **Anne-Marie Mes-Masson** (Cancer) : *Programme de découvertes et de recherche translationnelle hormono-dépendants* – un montant de 999 905 \$;
- **Yves Berthiaume, Ryszard Grygorczyk et Emmanuelle Brochiero** (Cardiométabolique): *Fibrose kystique : du défaut de base au chevet* – un montant de 995 497 \$;
- **Cécile Tremblay et Petronela Ancuta** (Infection, immunité, inflammation) : *Mécanismes d'immunopathogenèse et d'évasion immunitaire en VIH* – un montant de 995 136 \$;
- **Éric Troncy** (Maladies musculosquelettiques) : *Neurobiologie des processus douloureux dans l'arthrose* – un montant de 252 667\$;
- **Mohit Kappor** (Maladies musculosquelettiques) : *Pathophysiologie de l'ostéoartrite: rôle de PPARgamma dans le développement du cartilage et dans l'ostéoartrite* – un montant de 251 180 \$.

Félicitations également à **Alan Y. Deng** pour une subvention des IRSC pour une initiative de recherche Chine-Canada 2009-2010.

Nos chercheurs dans les médias.

Jean-Guy Baril, investigateur au CRCHUM et Mark A. Wainberg, tous les deux codirecteurs du Réseau sida et maladies infectieuses du FRSQ. Article du devoir du 1^{er} décembre : [Journée mondiale du sida – Pourquoi des soins de deuxième classe pour les Africains ?](#)

Prix

Anis Hadj Henni, associé de recherche, et **Cédric Schmitt**, étudiant au doctorat, du laboratoire de **Guy Cloutier** ont obtenu le [premier prix du concours de jeune entrepreneur HEC-Poly-UDM](#). Ils ont mis sur pied une compagnie (rheolution) en septembre dernier afin de commercialiser un nouveau prototype d'appareil rhéologique, valorisation d'une technologie développée au LBUM.

Séminaires et conférences du CRCHUM

Les séminaires et les conférences du CRCHUM sont maintenant présentés dans le **Calendrier des activités scientifiques du CRCHUM**. Diffusé à toutes les deux semaines, le jeudi, le *Calendrier* présente les dates et les lieux d'ateliers, de séminaires, de conférences ou d'autres activités à caractère scientifique au CRCHUM. Consultez la [dernière version du calendrier](#).

Pour faire paraître une activité scientifique dans le *Calendrier* ou pour nous faire part de vos commentaires visant à l'améliorer, veuillez communiquer avec [Mireille Chalifour](#), poste 12964.

Colloques et appels de communication

- [32nd Annual San Antonio Breast Cancer Symposium](#), **du 9 au 13 décembre**, San Antonio, Texas.
- [Journées annuelles de santé publique \(JASP\)](#), **du 9 au 12 mars**, Hôtel Fairmont Le Reine Elizabeth, Montréal. [Bourses disponibles](#). Date limite : **le 8 janvier**.
- **32^e Symposium du Groupe de recherche sur le système nerveux central (GRSNC)**, « [Accroître la performance pour la perception et l'action – intégration multisensorielle, neuroplasticité et neuroprothèses](#) », **les 10 et 11 mai**. Date limite pour les appels de communication : **le 31 mars**. Université de Montréal.
- [13th International Congress on antiphospholipid antibodies](#), **du 13 au 16 avril**. Galveston Island Convention Center, Galveston, Texas. Date limite pour les appels de communication : **le 1^{er} février**.
- [1^{er} Congrès canadien de l'AVC](#), **les 7 et 8 juin**, Québec. Date limite pour soumission des résumés : **le 15 janvier**.
- [Forum des jeunes chercheurs de l'Institut de la santé circulatoire et respiratoire des IRSC](#), **du 5 au 7 mai**, Hôtel Pan Pacific, Vancouver, BC. Date limite pour soumission des résumés : **le 15 janvier**.
- [FOCIS 2010, Federation of Clinical Immunology Societies](#), **du 24 au 27 juin**, Boston, MA. Date limite pour les appels de communication : **le 20 janvier**.
- [14th International Congress of Immunology](#), **du 22 au 27 août 2010**, à Kobe, Japon.
- **Journées québécoises VIH 2010**, **du 11 au 13 mars 2010**, à Montréal. Les informations seront disponibles à partir **du 25 janvier**.

Concert contre le cancer – 3^e édition

L'Institut du cancer de Montréal a le plaisir de vous inviter à son troisième concert-bénéfice, qui aura lieu **le vendredi 5 février**, à 20 heures, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Le concert mettra en vedette l'Orchestre symphonique de Montréal dirigé par Kent Nagano qui interpréteront les œuvres de Strauss, Beethoven et Mozart. Tous les profits seront versés à la recherche sur le cancer soutenue par l'Institut du cancer de Montréal. Billets en vente au coût de 25 \$ pour les employés du CRCHUM. Contactez [Maral Tersakian](#), au poste 25490 ou [Nathalie Tapp](#), au poste 25495. [Affiche](#).

Publications

Félicitations aux équipes suivantes pour leurs publications

Ghadirian P, Robidoux A et al

[The Contribution of founder mutations to early-onset breast cancer in French-Canadian women](#)

Clinical Genetics 2009; 76(5): 421-6.

Forbes-Duchart L, Cooper J, **Nedelec B**, Ross L, Quanbury A.

[Burn therapists' opinion on the application and essential characteristics of a burn scar outcome measure.](#)

J Burn Care Res. 2009; 30(5):792-800.

Richard R, Baryza MJ, Carr JA, Dewey WS, Dougherty ME, Forbes-Duchart L, Franzen BJ, Healey T, Lester ME, Li SK, Moore M, Nakamura D, **Nedelec B** et al

[Burn rehabilitation and research: proceedings of a consensus summit.](#) J Burn Care Res. 2009; 30(4):543-73.

Falcao S, Stoyanova E, **Cloutier G, Maurice RL, Gutkowska J, Lavoie JL.**

[Mice Overexpressing Both Human Angiotensinogen and Human Renin as a Model of Superimposed Preeclampsia on Chronic Hypertension.](#) Hypertension. 2009; 54(6):1401-7.

Valorisation de la recherche

Le brevet et l'exclusivité

Le brevet est un droit exclusif sur une invention, il est un titre de propriété. La protection par brevet signifie que l'invention ne peut être réalisée, utilisée, distribuée ou vendue à une échelle commerciale sans le consentement du titulaire du brevet. Cette protection est accordée pour une période de 20 ans suivant la date de dépôt de la demande de brevet.

Il ne faut pas oublier que les brevets sont délivrés pays par pays. Une fois le brevet expiré, la protection prend fin et l'invention devient partie intégrante du domaine public. Le titulaire perd ses droits exclusifs sur l'invention et cette dernière devient disponible pour une exploitation commerciale, à titre gratuit, par d'autres.

Si vous croyez avoir en main les éléments d'une invention, communiquez avec [Josée Leclerc](#), conseillère en valorisation, transfert technologique, au poste 15468.

Biosécurité

Projets de recherche impliquant le virus de la grippe A (H1N1)

Tous les chercheurs voulant débiter des recherches avec ce virus doivent remplir le formulaire « [Autorisation pour l'utilisation du matériel à biorisques](#) » et l'envoyer à [Maryse Lainesse](#) . Le comité des biorisques s'assurera que les procédures spécifiques basées sur [les lignes directrices provisoires – 15 juin 2009](#) de l'Agence de la santé publique du Canada soient respectées.

Utilisation d'une enceinte de sécurité biologique (hotte)

Une nouvelle procédure a été mise sur pied par le comité des biorisques. Dans les prochaines semaines, vous la trouverez dans une pochette sur chacune de vos enceintes (hotte). Elle sera aussi disponible sur le site Internet du CRCHUM.

Comité institutionnel de protection des animaux (CIPA)

Le comité institutionnel de protection des animaux (CIPA) et le service des animaleries (SA) vous invitent au prochain « fonctionnement local » qui aura lieu le vendredi **11 décembre** de **9 h à 11 h**, à l'auditorium J.-A.-de-Sève de l'Hôpital Notre-Dame. Le cours a pour but d'expliquer ce qu'est le Conseil canadien de protection des animaux, quels sont les rôles et les responsabilités du CIPA, de vous présenter les personnes ressources et aussi de vous informer des différents services et des outils offerts aux utilisateurs d'animaux. Il sera aussi question des préoccupations du public par rapport à la recherche effectuée sur les animaux. Vous pouvez confirmer votre présence à ce cours par courriel à [Geneviève Lauzon](mailto:Geneviève.Lauzon@crchum.ulb.ca) au CIPA.

Cours pratiques

L'horaire des cours pratiques tels que laboratoire rat, laboratoire souris, pour l'année 2010 est maintenant disponible. Vous pourrez donc vous inscrire à la date qui vous convient ! Pour accéder au fichier, il faut aller dans le répertoire **H/DREC/commun/depot/Inscriptions formations pratiques**. Une semaine avant la date du cours, vous recevrez une confirmation ou une infirmation par courriel.

Ressources humaines

Congé des Fêtes

Nous vous rappelons que les bureaux du CRCHUM seront fermés **du 24 décembre au 4 janvier** inclusivement. Le retour au travail se fera donc le mardi 5 janvier. Veuillez consulter le [calendrier ci-joint](#).

Bienvenue aux nouveaux arrivants

Jacques Amja, stagiaire, équipe de Walid Mourad
Saoussen Berrahmoune, stagiaire postdoctoral, équipe de Sophie Lerouge
Marie-Claude Blackburn, agent de recherche infirmière, équipe d'André Robidoux
Danielle Brisson, agent de recherche infirmière, équipe de Richard Létourneau
Frédérique Desrochers-Perrault, monitrice de recherche, équipe de Pavel Hamet, CARTaGENE
Céline Divoy, assistante de recherche, équipe de Martin Desrosiers
Alvine Fausi-Kamdeu, stagiaire postdoctoral, équipe de Jacques Le Lorier
Dominique Gauvin, agente de recherche, un retour au CRCHUM, équipe de Johanne Martel-Pelletier
Christine Ghorayeb, assistante de recherche, équipe d'André Robidoux
Frédéric Girard, étudiant M. Sc., équipe de Frédéric Lacroix
Gregory Hubin, moniteur de recherche, équipe de Martin Desrosiers
Yang Hyung In, stagiaire postdoctorale, équipe de Johanne Martel-Pelletier
José Alfredo Iglesias Jimenez, stagiaire postdoctoral, équipe de Marc Prentki
Carine Kengne Tine, étudiante M. Sc., équipe de Barthélémy Kuate Defo
Annie Landry, assistante de recherche, équipe de Claude Poirier
Lucie Le Blanc, agente administrative, équipe de Serge Daneault
Younes Majdouline, stagiaire postdoctoral, équipe de Guy Cloutier
Adonia Naidu, agente de recherche, équipe d'Anita Koushik
Yves Nzengue, stagiaire postdoctoral, équipe de Nathalie Grandvaux
Adeline Porcherie, stagiaire postdoctorale, équipe de Walid Mourad
Charlotte Quentin, stagiaire postdoctorale, équipe de Dominique Girard
Alexandra St-Victor, agente administrative, un retour au CRCHUM, équipe de Claire-Cécile Fournier
Julien Tripette, stagiaire postdoctoral, équipe de Guy Cloutier

Pour modifier votre courriel ou pour vous désabonner de l'**Info CRCHUM**, veuillez envoyer un courriel à info.cr.chum@ssss.gouv.qc.ca